

# Tsev Kawm Ntawv Theem Pib Pacific

6201 41st Street • Sacramento, CA 95824 • 916.433.5089 • Grades K-6

Elena Soto-Chapa, Principal

[elena-soto-chapa@sac-city.k12.ca.us](mailto:elena-soto-chapa@sac-city.k12.ca.us)

## Tsev Kawm Ntawv Daim Ntawv Txheeb Qhia Txog Hauj Lwm

Qhia Txog Xyoo Kawm Ntawv 2011–12

Luam Tawm Rau 2012–13



### Tsev Kawm Ntawv Ib Cheeb Tsam Sacramento City Unified

5735 47th Avenue  
Sacramento, CA 95824  
Xov Tooj: (916) 643-7400

[www.scusd.edu](http://www.scusd.edu)

**Jonathan P. Raymond**  
Thawj Tswv Cheeb Tsam Tsev  
Kawm Ntawv

### Tsev Kawm Ntawv Daim Ntawv Txheeb Qhia Txog Hauj Lwm

Txoj cai hauv lub xeev California qhia tias txhua lub tsev kawm ntawv yuav tsum luam tawv Tsev Kawm Ntawv Daim Ntawv Txheeb Qhia Hauj Lwm (SARC), ua ntej lub Ob Hlis Ntuj hnuv tim 1 ntawm txhua lub xyoo. Daim SARC muaj xov xwm qhia txog tej tsev kawm ntawv thiab kev ua haujlwm zoo li cas ntawm txhua lub tsev kawm ntawv dawb uas nyob rau hauv California. Yog xav paub ntau ntxiv txog SARC tej qauv, saib California Qhov Chaw Tswj Kev Kawm Ntawv (California Department of Education, CDE) SARC qhov Web page nyob rau ntawm <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>. Yog xav paub ntxiv txog lub tsev kawm ntawv, niam txiv thiab neeg zej zog ntsib tau tus thawj tswj tsev kawm ntawv los yog cheeb tsam tsev kawm ntawv lub chaw ua hauj lwm.

### Qhia Txog Lub Tsev Kawm Ntawv Thiab Lub Hom Phiaj

KEV QHIA TXOG TEJ SUAM PAUB ZOO = KEV KAWM ZOO HEEV

Lub Luag Haujlwm: Siv kev sib koom tes, rov qab muab koj los saib xyuas dua, tsim kho mus txuas ntxiv, thiab hloov txheej txheem phau ntawv qhia; Tsev Kawm Ntawv Pacific, yuav nqis tes ua cov qauv txheej txheem qhia ntawv kom ruaj khov, yuav tsim kho cov tub ntxhais kawm ntawv kom kawm tau zoo thiab tsim kom muaj kev kawm rau hauv zej zog.

Nws yuav ua kom Lub Tsev Kawm Ntawv Pacific muaj kev txaus siab heev rau sawv daws txuas mus ntxiv. Uas yuav tsum tsim kho kev kawm ntawv kom zoo ntxiv dua qhov qub, Pacific Cov Neeg Ua Haujlwm thiab Tsev Kawm Ntawv Lub Koom Haum yeej tau siv lub sijhawm los txheeb xyuas thiab soj qab xyuas cov ntaub ntawv kawm tau zoo thiaj li paub koj los hloov kho kev qhia ntawv rau cov tub ntxhais kawm ntawv kom tau zoo dua qhov qub. Cov ntsiab lus tseem ceeb sib tham txog ntawm txoj kev npaj kev tsim kho kev kawm ntawv kom tau zoo hauv Tsev Kawm Ntawv Pacific muaj xws li hauv qab no:

Cov xibfwb qhia ntawv, yuav tsum qhia cov qauv txheej txheem raws li hom qeb kawm, siv cov khoom siv qhia raws li hom txheej txheem phau ntawv qhia. Cov tub ntxhais kawm ntawv yuav tau txais kev qhia ntawv sib txawv raws li tus kheej yam xav kawm los ntawm cov xibfwb hauv pib liExCel txoj haujlwm thiab cov kawm nyob qeb Nruab Nrab.

Muaj Pab Pawg Hom Qeb Kawm tuaj sib ntsib txhua txhua lub vij(asthiv), muaj cov tub ntxhais kawm ntawv cov ntaub ntawv kawm koj los tshuaj ntsuam xyuas npaj lub tswvim pab kom tau raws li cov tub ntxhais kawm ntawv lub siab xav tau

Tau Tsim kho Tus Qauv Pabcuam ntawm Lub Tsev Kawm Ntawv

Cov xibfwb qhia ntawv qhia Txuj Ci Nyeem Ntawv rau cov tub ntxhais kawm ntawv qeb 4-6.

Txhua tus tub ntxhais kawm ntawv yeej raug xaiv los kawm qhov kev pab qhia ntawv ntxiv –Kev Pabcuam Kev Kawm Ntawv Ntxiv.

Phau Ntawv Tibneeg Sau, cov ntaub ntawv tshawb fawb ubno yeej muab rau txhua tus xibfwb qhia ntawv thiaj yuav pab tsim kho kev qhia ntawv tau zoo dua qhov qub.

Peb ntseeg tias peb npaj txog tsim tus qauv kev ntawv kom zoo, muab cov ntaub ntawv zoo pabcuam rau pab pawg ua haujlwm, thiab nthuav qhia txog hom kev qhia ntawv tau zoo tshaj rau cov xibfwb kom lawv nqis tes ua thiaj li yuav pab rau Tsev Kawm Ntawv Pacific txhua tus tub ntxhais kawm ntawv txoj kev txawj tshe, kev paub tseem ceeb uas yuav pab ua rau lawv kawm ntawv tiav.

### Cov Tsam Thawj Rau Niam Txiv Kev Koom Tes

Kev koom tes nrog khub niam txiv tamsis no muaj xws li:

- mus koom cov niam txiv lub rooj ncauj lus sib tham, Kawm Yav Hmo Ntuj, Chav Qhib Rau Neeg Sib Tham, thiab Lub Rooj Sib Sablaj Haus Dej Kasfes Ntawm Khub Niam Txiv
- kev pabcuam hauv chav kawm;
- kev npaj khoom siv qhia ntawm;
- kev sib koom tes los ntawm khub niam txiv/tus xibfwb qhia ntawv
- coj mus ncig xyuas ubno uake;
- mus pab ua haujlwm dawb thaum Npaj Ua Kiab Khw Txog Feem Xaij (Sciene) thiab kev kawm Yav Hmo Ntuj ntawm Tsev Neeg;
- mus kawm ua tus thawj coj Hauv Lub Tsev Kawm Ntawv Lub Koom Haum thiab Cov Pab Tswvyim Saib Xyuas Ntawv Askiv;
- mus koom nrog Healthy Start rooj sib tham, kawm ua ubno thiab koom uasi ubno;
- kev nkag mus koom tes nrog chav kawm CBET thiab kev kawm kom npaj txhij mus kawm tsev kawm ntawv them pib.

Xav paub ntaub ntawv ntau ntxiv, hu xovtooj rau yawg Thawj Coj Tsev Kawm Ntawv Elena Soto-Chapa rau ntawm tus xovtooj (916) 433-5089

#### Kev Rau Npe Neeg Kawm Ntawv Raws Qib

Qib Kawm	Pes Tsawg Tus Tub Ntxhais Kawm Ntawv
K	69
Qib 1	88
Qib 2	85
Qib 3	77
Qib 4	70
Qib 5	71
Qib 6	62
Tag Nrho Kev Rau Npe	522

#### Kev Rau Npe Tub Ntxhais Kawm Ntawv Raws Pab Pawg

Pab Pawg Neeg	Raws Feem Pua ntawm Tag Nrho Kev Rau Npe
Neeg Dub los sis Neeg Asmeskas	8.4
Neeg Asmeskas Qhab los yog Neeg	0.4
Neeg Esxias	29.7
Neeg Filipino	0.4
Neev Mev	53.3
Neeg Hawaii los yog Neeg Tuaj	1.7
Neeg Dawb	3.4
Neeg Ntawm Ob Haiv Neeg los yog	2.5
Cov Txom Nyem Raws Tsis Cuag	100
Cov Neeg Xyaum Kawm Lus Askiv	67
Cov Tub Ntxhais Kawm Ntawv	6.5

#### Pheej Chav Kawm Ntawv Qhov Coob Thiab Kev Faib Chav Kawm Ntawv Raws Qhov Coob

Qib Kawm	Tag Nrho Cov Chav Kawm Ntawv*											
				1-20			21-32			33+		
	10	11	12	10	11	12	10	11	12	10	11	12
K	21	20	23	2	4	1	2	0	2	0	0	0
Qib 1	19	20	22	5	5	2	0	0	2	0	0	0
Qib 2	16	19.8	28.3	4	4	0	1	0	3	0	0	0
Qib 3	15	19.2	25.7	5	5	0	0	0	3	0	0	0
Qib 4	25	23.3	23.3	0	0	1	3	3	2	0	0	0
Qib 5	25	23.3	27.3	0	0	0	3	3	3	0	0	0
Qib 6	23	24.7	25.5	0	0	0	3	3	2	0	0	0

\* Tag nrho cov chav kawm ntawv qhia tias pes tsawg chav kawm uas muaj haum raws nws fab (ib chav muaj pes tsawg tus tub ntxhais kawm ntawv tag nrho).

Suspensions and Expulsions			
School Tsev Kawm Ntawv	09-10	10-11	11-12
Tsis Pub Tuaj Kawm Ntawv	2.1	14.8	15.1
Raug Tshem Tsis Pub Kawm Ntawv	0	0	0

Suspensions and Expulsions			
School Tsev Kawm Ntawv	09-10	10-11	11-12
Cheeb Tsam Tsev Kawm	09-10	10-11	11-12
Tsis Pub Tuaj Kawm Ntawv	18.1	17.1	16.2
Raug Tshem Tsis Pub Kawm Ntawv	0	0.03	0.03

\* Kev ntsuas seb muaj kev tsis pub tuaj kawm ntawv thiab raug tshem tsis pub kawm ntawv npaum li cas yog kev suav tag nrho tej neeg uas raug li no los ntawm tag nrho cov uas rau npe kawm ntawv.

## Tsev Kawm Ntawv Kev Nyab Xeeb

Txoj Kev Npaj Kev Nyab Xeeb Hauv Tsev Kawm Ntawv (CSSP) raug hloov dua tshiab thiab twb muab qhia rau cov neeg ua haujlwm ib xyoo ib zaug lawm. CSSP muaj kev tshuaj ntsuam xyuas txog kev tshwm sim ubno tsis zoo hauv tsev kawm ntawv rau lub sijhawm tamsis no rau hauv tsev kawm ntawv thaj chaw thiab tsev kawm ntawv lub luag haujlwm. Nws txheeb xyuas lub niam tswvyim thiab txoj haujlwm tsim nyog uas yuav pab lossis ua kom lub tsev kawm ntawv muaj kev nyab xeeb zoo thiab daws lub tsev kawm ntawv tej teebmeem kev cai ubno uas ua raws li txoj cai lij choj muaj dhau los rau hauv lub tsev kawm ntawv qhov kev nyab xeeb, tej ntawd muaj xws li hauv qab no:

Txheej txheem hais qhia txog kev txim txom menyuam yaus

Txheej txheem qhia txog xwm txheej kub ntshov, txoj cai niaj hnub ua thaum muaj xwm txheej ceev

Kev xyaum khiav nkaum hluav taws kub hnyiab

Txheej txheem khiav nkaum thaum muaj xwm txheej av qeeg

“Kev xaov ntsuas phoo” thaum muaj cov neeg siab phem nkag tuaj hauv thaj chaw tsev kawm ntawv

Thaum muaj dej nyab, kev khiav tawm hauv tsev kawm ntawv

Kev sib sau uake ntawm cov niam txiv/tub ntshais kawm ntawv

Txoj cai tswjfwam ncuu kawm ntawv, laij tawm hauv tsev kawm ntawv, lossis yuam laij tawm hauv tsev kawm ntawv

Txheej txheem ceebtoom rau cov xibfwb qhia ntawv txog cov tub ntshais kawm ntawv tsis zoo (txaus ntshai)

Txoj cai tswjfwam kev sib cai thiab kev thab plaub

Tsev kawm ntawv txoj cai tso dav dav txog kev hnav ris-tsho

Txheej txheem kev nyab xeeb thaum cov tub ntshais kawm ntawv, cov niam txiv, thiab tsev kawm ntawv tus neeg ua haujlwm nkag mus thiab tawm hauv tsev kawm ntawv

Kev nyab xeeb thiab kev teeb zoo nyob hauv ib puag ncig tsev kawm ntawv yog qhov zoo rau kev kawm

Txoj cai kav thiab txheej txheem qhuab qhia rau hauv tsev kawm ntawv

Ntxub cov txheej txheem kev hais qhia yam ua txhaum cai

## Tsev Kawm Ntawv cov Vaj Tsev

**Xyoo thiab hli uas tau khaws cov ntsiab lus cia:** Lub Yim Hli 2012

Lub tsev kawm ntawv tsim ua xyoo 1951. Lub tsev kawm ntawv no muaj 16 chav kawm uas suav nrog chav siv tau ntau txoj haujlwm, chav nyeem ntawv, thiab ib chav tswj kav lub tsev kawm ntawv. Lub tsev kawm ntawv no kuj muaj 22 chav tshem mus mus los los tau. 3 chav tshem tau mus los uas tsim xyoo 1997 thiab 3 chav tsim xyoo 1998 kom txo cov meyuam kawm nyob hauv chav kawm tsawg. Thaum xyoo 1999 tau kho kom tshiab, tsim kho kom tshiab thiab kho raws li txuas mus ntxiv no: kev noj qab haus huv thiab kev nyab xeeb, HVAC, cov tsev uas tshem tau mus los thiab lwm yam khoom siv kho dua tshiab ntxiv.

Ib cheeb tsam tau mob siab pab ua kom paub meej tias txhua lub tsev kawm ntawv huv si, muaj kev nyab xeeb, thiab ua haujlwm mus los tau. Ib Cheeb Tsam yuav saib xyuas cov neeg ua haujlwm kom kho tejyam puas kom lub tsev kawm ntawv kho tau zoo thiab kho tiav raws li lub caij nyoog. Txheej txheem ua haujlwm raug siv kom ua haujlwm tau zoo thiab kev kho thaum muaj xwm txheej ceev yog qhov tseem ceeb xub thawj tshaj. Ib cheeb tsam cov thawj tswj saib xyuas tsev kawm ntawv tau hloov cov qauv txheej txheem tu txhua lub tsev kawm ntawv nyob hauv ib cheeb tsam. Cov qauv ntsiab lus tseem ceeb muaj nyob hauv tsev kawm ntawv chav ua haujlwm, lossis muaj nyob rau ntawm ib cheeb tsam chav lis haujlwm. Txoj haujlwm tseem ceeb ntawm cov neeg saib xyuas thiab tus lub tsev kawm ntawv yog saib xyuas lub sijhawm tu tsev kawm ntawv kom huv si thiab muaj kev nyab xeeb.

Lub Tsev Haujlwm Tsim Txoj Cai Lij Choj hauv Lub Xeev teeb tsa Kob Nyiaj Kho Tsev Kawm Ntawv (DMF) xyoo 1980 coj los pab ib cheeb tsam kho cov tsev kawm ntawv thiab ib puag ncig hauv tsev kawm ntawv. Ib Cheeb Tsam tau koom tes nrog Kob Nyiaj Kho Tsev Kawm Ntawv txij thaumpib teeb tsa txoj haujlwm no los lawm. Txoj haujlwm no yuav tsum yog ob tog xws li hauv ib cheeb tsam thiab Lub Xeev California sib pab them tus nqi kho kom sib npaum zos, uas Lub Xeev pab nyiaj ntau kawg nkaus yuav tsum tsis tshaj ib nrab ntawm ib feem pua ntawm Kob Nyiaj Siv Hauv Ib Cheeb Tsam thiab Kob Nyiaj Pab Kev Kawm Ntawv Rau Cov Neeg Loj. Thaum xyoo 2008-09 mus txog rau 2012-13, Txoj Haujlwm Kho Tsev Kawm Ntawv twb muaj nyob rau ntawm Lub Xeev Txoj Haujlwm Thib Peb (III) lawm. Yog li ntawd, DMF pob nyiaj pab dawb yog tau txais los ntawm Ib Cheeb Tsam pob nyiaj uas tso nyiaj rau hauv Kob Nyiaj Pab Rau Txhua Yam (General Fund), thiab coj mus siv ua dabtsi los tau. Vim kob nyiaj pab hauv lub xeev raug txiav tawm rau xyoo 2010-11 kob nyiaj siv ua dabtsi los tau no thiaj tsis raug pom zoo muab coj los siv kho raws li lub tsev kawm ntawv lub homphiaj. Kob nyiaj no raug siv raws li ib txoj haujlwm ntawm cov lus taws qhia ntawm Lub Xeev Txoj Haujlwm Thib Peb (III) uas yog pom zoo los ntawm cov Thawj Saib Xyuas Kob Nyiaj lub Rooj Sablaj rau thaum Lub Tsib Hlis 6, 2010.

**Kev Kho Tsev Kawm Ntawv Kom Ruaj (Xyoo Kawm Ntawv 2012–13)**

Yam Raug Ntsuam Xyuas	Zoo Heev	Zoo	Siv Tau	Tsis Zoo	Yuav Tsum Tau Kho thiab Twb Kho Lawm los yog Twb Npaj Tau Lawm
<b>Txheej Txheem:</b> Roj Dim Pa, Kav Hlau/HVAC, Ciav Dej Qias Neeg (sewer)	[X]	[ ]	[ ]	[ ]	
<b>Sab Hauv Tsev:</b> Tej Phab Ntsa Sab Hauv Tsev	[X]	[ ]	[ ]	[ ]	
<b>Kev Tu Kom Huv:</b> Kev Tu Kom Huv Txhua Nrho, Tua Kav Tsuag/Kab Ntxaum Xwv	[X]	[ ]	[ ]	[ ]	Cov teeb uas tsis cig zoo lawm. Tau hloov cov teeb lawm
<b>Hluav Taws Xob:</b> Hluav Taws Xob	[ ]	[ ]	[X]	[ ]	Chav kawm uas tsis zoo rau tu huv si nyob hauv chav kawm.
<b>Chav Siv Dej/Kais Haus Dej:</b> Chav Siv Dej, Lub Cug Dej Ntxuav Tes/Kais Haus Dej	[ ]	[ ]	[X]	[ ]	
<b>Kev Nyab Xeeb:</b> Kev Ceev Faj Txog Hluav Taws Kub, Tej Khoom Phem	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Cov Nqaj Tsev:</b> Nqaj Tsev Tsis Zoo, Ru Tsev Tsis Zoo	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Sab Nraum Zoov:</b> Tshav Ua Si/Lub Tsev Kawm Ntawv Tej Chaw, Qhov Rais/Qhov Rooj/Rooj Vaj/Laj Kab	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Zuag Qhia Tag Nrho</b>	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	

Xib Hwb Tej Kev Peev Xwm			
Tsev Kawm Ntawv	09-10	10-11	11-12
<b>Muaj Peev Xwm Puv Ntoob</b>	35	26	22
<b>Tsis Muaj Peev Xwm Puv Ntoob</b>	0	0	0
<b>Kev Qhia Phab Uas Nws Tsis Txawj Txaus (tiam sis muaj peev xwm puv ntoob)</b>	0	0	0
<b>Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv</b>	09-10	10-11	11-12
<b>Muaj Peev Xwm Puv Ntoob</b>	♦	♦	1920
<b>Tsis Muaj Peev Xwm Puv Ntoob</b>	♦	♦	0

Muab Yuam Kev Xib Hwb Mus Qhia thiab Cov Meej Mom Qhib Tsis Muaj Xib Hwb Qhia			
Tsev Kawm Ntawv	10-11	11-12	12-13
<b>Muab Yuam Kev Xib Hwb Mus Qhia Cov</b>	0	0	0
<b>Tag Nrho cov Xib Hwb Muab Yuam Kev</b>	0	0	0
<b>Cov Meej Mom Qhib Tsis Muaj Xib Hwb</b>	1	0	0

\*\* "Lus cim: "Muab yuam kev mus qhia" hais txog qhov uas muaj pes tsawg tus xib hwb uas tsis muaj txoj cai qhia qib ntawd, qhia yam uas lawv qhia, qhia pawg tub ntxhais kawm ntawv ntawd, li ntawd.  
 \*\* .Tag Nrho cov Xib Hwb Muab Yuam Kev Xa Mus yog suav cov ntawm Muab Yuam Kev Xib Hwb Mus Qhia Cov Kawm Lus Askiv tib si.

**Kev Npaj Cob Qhia thiab Kev Teem Caij Nyooog**

Feem no qhia xov xwm txog qhov uas muaj pes tsawg hnuv kawm ntawv uas tau teem tseg rau cov neeg ua hauj lwm kev loj hlob rau ntawm kev ua hauj lwm ntawm peb-xyoo tas los.

Xav to taub txog lub zeem muag (homphiaj) ntawm Tsev Kawm Ntawv Ib Cheeb Tsam Sacramento City Unified yog npaj rau txhua tus tub ntxhais kawm ntawv uas yuav mus kawm hauv tsev kawm qib siab thiab npaj mus ua haujlwm, nws yog qhov tseem ceeb uas ib cheeb tsam yuav muab kev qhia ntau ntxiv txog kev ua txoj haujlwm ntawm nws cov neeg tuav haujlwm thiab cov xibfwb qhia ntawv.

Kev ua kom tiav, ib cheeb tsam tau muaj txoj haujlwm pab qhia zoo txog Kev Nyeem Ntawv Sau Ntawv (suav nrog Txheej Txheem Qauv Tseem Ceeb ntawm ELA), Cov Neeg Kawm Ntawv Askiv, Kev Ua Kom Muaj Kev Qhia Sib Txawv, Cov Ntaub Ntawv Nug Xyuas, Kev Qhia thiab Kev Kawm Txog Kab Lis Kev Cai thiab Hom Lus thiab Kev Nkag Siab Cov Ntsiab Lus ntawm Hom Lej. Tej hais los no yog tawm los ntawm kev tshuaj ntsuam nrog rau kev txheeb xyuas cov tub ntxhais kawm ntawv los ntawm cov ntsiab lus tshwj xeeb thiab kev soj qab taug lw, kev nqis tes ua raws li tus qauv ua tau zoo, thiab siv qhov kev tshuaj ntsuam coj los qhia thiab soj qab xyuas qhov ua tau zoo. Qhov muaj lub sijhawm kawm txaus los ntawm cov haujlwm no yeej yog yam tau ntawm peb cov tsev kawm ntawv, thiab peb lub tswyvim npaj nqis tes ua, thiab ncig mus txog txhua yam ntawm kev nqis tes ua hauv tsev kawm ntawv: kev xav txog txheej txheem phau ntawv kawm, kev nqis tes cob qhia, kev ntsuam xyuas rau txoj kev kawm, thiab kev tau qauv qhov kawm tau los.

Qhov kev kawm dhau los no, yog muaj nyob rau yav kawm ntawv duab hnuv, tomqab tsev kawm ntawv lawb, thiab kawm rau Hnuv Rau (Saturday) thiab muaj kev pabcuam cob qhia hauv lub tsev kawm ntawv, thiab tseem muaj 18 xuaj moos (teev) qhia txog kev tsim kho txoj haujlwm rau cov xibfwb qhia ntawv kom ua haujlwm tau zoo hauv lub tsev kawm ntawv. Xws li kev nqis tes ua los ntawm zej zog, ua raws li cov lus qhuab qhia los ntawm cov tuav haujlwm hauv tsev kawm ntawv, pab rau peb cov xibfwb qhia ntawv kom paub lawv cov ntsiab lus ntaub ntawv zoo, pab cob qhia lawv txoj haujlwm kom zoo ntxiv, tsim kho lawv lub tswyvim ntsuam xyuas, thiab pab ua kom paub txog lub luag haujlwm. Qhov ua tau ntawd, txhua tus xibfwb qhia ntawv yuav pab txhawb nqa thiab tsis yog ua rau cov neeg zej zog tau kawm hauv lub tsev kawm ntawv tau zoo xwb, tabsis kuj ua rau ib cheeb tsam tau txais txiaj ntsig zoo tagnrho tibi.

**Chav Kawm Ntaub Kawm Ntawv Tseem Ceeb uas yog Cov Xib Hwb Muaj Peev Xwm Heev Qhia**

Tseem Fwv Tsab Cai Hais Txog Kev Kawm Qib Pib thiab Qib Nrab (Elementary and Secondary Education Act, ESEA), uas muaj dua ib lub npe hu ua Tsis Kheev Ib Tug Me Nyuam Kawm Poob Qab (No Child Left Behind, NCLB), qhia tias yuav muab Cov Xib Hwb Muaj Peev Xwm Heev qhia tej chav kawm ntaub kawm ntawv tseem ceeb, uas txhais hais tias lawv yuav tsum kawm tiav qib qis kawg nkaus yog tiav daim bachelor, xeev kom dhau California daim ntawv pov thawj qhia tau, thiab txawj qhia yam kawm ntaub kawm ntawv tseem ceeb ntawd. Yog xav paub ntxiv, saib CDE qhov Web page txog Tsim Kho Xib Hwb thiab tus Thawj Tswj Tsev Kawm Ntawv Kom Zoo nyob ntawm: <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>

Pes Tsawg Feem Pua Muaj Hauv Yam Kev Kawm Ntaub Kawm Ntawv Tseem Ceeb		
Tej Chaw Qhia	Cov Qhia Yog Xib Hwb Muaj Peev Xwm Heev	Cov Qhia Tsis Yog Xib Hwb Muaj Peev Xwm Heev
Lub Tsev Kawm	100	0
Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv		
Txhua Lub Tsev Kawm Ntawv Hauv	87.15	12.85
Cov Tsev Kawm Ntawv Muaj Me Nyuam Txom Nyem Coob Hauv Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv	86.41	13.59
Cov Tsev Kawm Ntawv Muaj Me Nyuam Txom Nyem Tsawg Hauv cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv	100	0

\* Cov tsev kawm ntawv muaj me nyuam txom nyem coob heev txhais hais tias yog tej tsev kawm ntawv uas cov tub ntxhais kawm muaj kwv yees li 40 feem pua los yog coob dua tau txais kev pab zaub mov dawb thiab them nqi tsis ntau. Cov tsev kawm ntawv muaj me nyuam txom nyem tsawg yog cov uas cov tub ntxhais kawm muaj kwv yees li 25 feem pua lossis tsawg dua uas tau txais kev pab zaub mov dawb thiab them nqi tsis ntau.

Cov Neeg Pab Tswv Yim Kev Txawj Ntse thiab Lwm Cov Neeg Ua Hauv Lwm Txhawb Pab	
Tsawg tus FTE Raug Xa Rau Tsev Kawm Ntawv	
Tus Neeg Pab Tswm Yim Kev Txawj Ntse	0.0
Tus Neeg Pab Tswm Yim(Kev Sib Raug Zoo/Cwj Pwm)	0.0
Xib Hwb Ua Hauv Lwm Hauv Tsev Qiv Ntawv (librarian)	0.0
Neeg Ua Hauv Lwm Hauv Tsev Qiv Ntawv	0.0
Tus Kws Soj Ntsuam Sab Kev Xav (Psychologist)	0.0
Tus Ua Hauv Lwm Pab Tib Neeg	0.0
Tus Tu Neeg Mob	0.0
Tus Kws Qhia Kev Hais Lus/Kawm Lus/Hnov Lus	0.0
Tus Kws Pab Tswv Yim (tsis qhia ntawv)	0.0
Lwm Lub Meejmom	0.0
Kwv Yees Muaj Pes Tsawg tus Tub Ntxhais Kawm Ntawv uas Tus Neeg Pab Tswv Yim Kev Txawj Ntse Saib	
Academic Counselor	0.0

\* Ib tug Full Time Equivalent (FTE) yog ib tus neeg ua hauv lwm thawm hnub nkaus; ib tug FTE kuj piv tau hais tias yog ob leeg uas nkawv ib leeg ua 50 feem pua ntawm ib hnub hauv lwm.

Kev Siv Rau Ib Tus Tub Ntxhais Kawm Ntawv thiab Nyiaj Hli Rau Tus Xib Hwb Hauv Tsev Kawm Ntawv (Xyoo Siv Nyiaj 2010–11)				
Kev Siv Raws Qib	Tag Nrho Cov Kev Siv Rau Ib tug Me Nyuam Kawm Ntawv	Cov Kev Siv Rau Ib tug Me Nyuam Kawm Ntawv (Nyiaj Ntxiv / Raug Tswj)	Cov Kev Siv Rau Ib tug Me Nyuam Kawm Ntawv (Hauv Paus Kev Siv/ Tsis Raug Tswj)	Pheej Xib Hwb Nyiaj Hli
Hauv Tsev Kawm Ntawv	\$6,779	\$2,282	\$4,497	\$60,048
Cheeb Tsam Tsev Kawm	♦	♦	\$4,683	\$63,836
Hauv Lub Xeev	♦	♦	\$5,455	\$69,404
Sib Txawv Raws Feem Pua – Tsev Kawm Ntawv thiab Cheeb Tsam Tsev Kawm			-4.0%	-5.9%
Sib Txawv Raws Feem Pua – Tsev Kawm Ntawv thiab Lub Xeev			-17.6%	-13.5%

Yog xav paub kom ntxaws txog kev siv nyiaj rau tsev kawm ntawv nyob hauv tag nrho tej cheeb tsawm tsev kawm ntawv nyob hauv California, saib CDE qhov Web page Kev Siv Nyiaj Txiag Rau Kev Kawm & Siv Nyiaj Rau Ib Tug Menyuam Kawm Ntawv Twg nyob ntawm <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. Yog xav paub txog cov xib hwb tej nyiaj hli nyob hauv tag nrho tej cheeb tsam tsev kawm ntawv nyob hauv California, saib CDE qhov Web page Nyiaj Hli Them Rau Cov Xib Fwb Muaj Ntawv Tso Cai Qhia Ntawv thiab Tej Kev Pab nyob ntawm <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>. Yog xav saib kev siv nyiaj thiab cov nyiaj hli ntawm ib lub cheeb tsam tsev kawm ntawv twg, saib Ed-Data qhov Web site nyob ntawm: <http://www.ed-data.org>.

**Cov Xib Hwb Thiab Cov Neeg Khiav Hauj Lwm Tej Nyiaj Hli (Xyoo Siv Nyiaj 2010–11)**

<b>Pab Pawg Neeg</b>	<b>Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv</b>	<b>Lub Xeev Cov Nyiaj Siv</b>
<b>Xib Hwb Nyiaj Hli Qib Pib</b>	\$40,184	\$41,455
<b>Xib Hwb Nyiaj Hli Qib Nrab</b>	\$52,812	\$66,043
<b>Xib Hwb Nyiaj Hli Qib Siab Tshaj</b>	\$86,673	\$85,397
<b>Cov Tswj Tsev Kawm Ntawv Feem Ntau Nyiaj Hli (Qib Pib)</b>	\$99,223	\$106,714
<b>Cov Tswj Tsev Kawm Ntawv Feem Ntau Nyiaj Hli (Qib Nrab)</b>	\$101,385	\$111,101
<b>Cov Tswj Tsev Kawm Ntawv Feem Ntau Nyiaj Hli (Qib Siab)</b>	\$116,819	\$121,754
<b>Thawj Tswj Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv Nyiaj Hli</b>	\$241,628	\$223,357
<b>Feem Pua Nyiaj Siv Rau</b>		
<b>Xib Hwb Cov Nyiaj Hli</b>	35%	39%
<b>Neeg Khiav Hauj Lwm Cov Nyiaj Hli</b>	5%	5%

**Hom Kev Pab Uas Raug Pab Nyiaj Rau**

Txhua lub tsev kawm ntawv ib cheeb tsam txais pob nyiaj pab coj los pab rau qhov kev qhia ntawv ntxiv rau cov tub ntxhais kawm ntawv kom kawm tau zoo thiab kawm mus tau siab, kom kawm tau khab-nia zoo thiab kawm tiav hauv tsev kawm ntawv theem siab. Qhov kev pabcuam los ntawm ib cheem tsam muaj xws li:

- Kev Txo Kom Cov Menyuum Kawm Hauv Chav Kawm Tsawg
- Kev Qhia Ntawv Rau Cov Menyuum Ntxiv
- Muaj cov khoom siv cob qhia ntxiv thiab phau ntawv kawm txog lej, kev nyeem ntawv/txuj ci hom lus thiab ELD
- Tsev kawm ntawv muab lub caij kawm ntawm txiv rau Lub Caij Ntuj Sov/Hnub/Xyoo
- Kev kawm Ntxiv Kom Tau Zoo Tomqab Tsev Kawm Ntawv Lawb
- Kev muaj tev naus laus zis siv
- Qhov Kev Kawm Txog MESA
- Kev Kawm Ntawv ntawm Khub Niam Txiv/Tsev Neeg Lub Sijhawm Yav Hmo Ntuj
- Kev Pabcuam rau Zej Txoom (Healthy Start)
- Kev Pabcuam Tub Ntxhais Kawm Ntawv/Tsev Neeg Hom Lus
- Kev Pab Tswvyim (kev kawm ntawv thiab ua haujlwm)
- Kev Kawm Txog Yam Muaj Peev Xwm thiab Tshajlij (GATE)
- Kev Kawm Ntawv Tshwj Xeeb
- Kev Tsim Kho Kev Paub Ua Haujlwm
- Kev Pabcuam Cov Neeg Ua Haujlwm, xws li cov kws saib xyuas neeg mob, kws pab qhia ntawv, kws pab qhia rau khub niam txiv, thiab cov pab tswvyim
- Kev Pabcuam Kev Kawm Ntawv Ntxiv
- Kev Xaiv Tsev Kawm Ntawv

Thov kuaj xyuas ntawm koj tus menyuum tus Thawj Coj Tsev Kawm Ntawv, mus lav cov ntaub ntawv qhia txog kev pabcuam tshwj xeeb uas muaj nyob tom koj tus menyuum lub tsev kawm ntawv.

**Tswv Yim Qhia Ntawv thiab Cov Ntaub Ntawv Cob Qhia**

Cov phau ntawv qhia thiab cov khoom siv cob qhia raug coj los tshawb xyuas dua tshiab thiab dhau ntawd tau coj mus sim siv thoob hauv ib cheeb tsam. Kev coj los siv ntawm cov Thawj Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv tseem yog cov qauv txheej txheem ibyam li qub uas pom zoo los ntawm lub Xeev, Cov Thawj Saib Xyuas Tsev Kawm Ntawv hauv California. Cov phau ntawv kawm raug xaiv raws li cov Qauv Txheej Txheem Ntsiab Lus hauv California, California Txoj Haujlwm, thiab phim rau cov tub ntxhais kawm ntawv hauv Tsev Kawm Ntawv Ib Cheeb Tsam Sacramento City Unified. Cov ntaub ntawv muaj txaus hauv phau ntawv kawm raug khaws tseg txhua txhua lub xyoo.

**Xyoo thiab lub hli hauv yam ntaub ntawv uas raug sau los:** Lub Kaum Ib Hli 2011

Lus cim: Thaum twg yog muaj kaum tus tub ntxhais kawm ntawv los yog tsawg dua xeeb ntawv xwb ces tsis muab tej qhab nias qhia rau, vim cov tub ntxhais kawm ntawv nyob hauv pab pawg no tsawg dhau es thiaj tsis suav los sis xav pov hwm cov tub ntxhais kawm ntawv tsis pub qhia.

Khoos Kas Rau Kev Xeeb Ntawv thiab Kev Qhia Seb Xeeb Tau Li Cas (Standardized Testing and Reporting, STAR) muaj ob peb yam tseem ceeb, raws li no:

- **California Kev Xeeb Ntawv (California Standards Tests, CSTs)**, uas muaj kev kawm lus Askiv (English-language arts, ELA) thiab kawm kev ua leb nyob hauv qib ob mus txog qib kaum ib; kev ua txuj ci nyob hauv qib tsib, yim, thiab cuaj mus txog kaum ib; thiab zaj keeb kwm-kev kawm txog sawm fem nyob hauv qib yim, thiab cuaj mus txog kaum ib.
- **California Txoj Kev Xeeb Uas Muab Hloov (California Modified Assessment, CMA)**, ib txoj kev xeeb ntawv txawv uas xeeb raws li tej kev cai ua kom zoo ntxiv uas tau hloov rau ELA rau qib peb mus txog kaum ib; kev kawm ua leb rau qib peb mus txog xya, Alegebra I, thiab Geometry; thiab kawm txuj ci nyob hauv qib tsib thiab yim, thiab Life Science nyob hauv qib kaum. CMA yog tsim los xeeb seb cov tub ntxhais kawm ntawv uas muaj tej yam lawv ua tsis tau puas ua rau lawv kawm tsis zoo txaus raws li lawv qib kawm ntawv hauv ib txoj kev xeeb lub xeev California cov ntaub ntawv cob qhia raws tej kev cai thaum muaj los yog tsis muaj tej kev pab cuam.
- **California Lwm Txoj Kev Kuaj Seb Ua Li Cas (California Alternate Performance Assessment, CAPA)**, muaj ELA thiab kev kawm ua leb hauv qib ob mus txog kaum ib, thiab kev kawm txuj ci rau qib tsib, yim, thiab kaum. Muab CAPA rau cov tub ntxhais kawm ntawv uas muaj tej kev xiam oob qhab ntawm lub hlwb loj heev uas tej yam ntawd ua rau lawv xeeb tsis tau qhov CST nrog rau tej kev pab cuam los yog tej kev kho los sis qhov CMA nrog rau tej kev pab cuam.

Tej kev xeeb hauv qhov Khoos Kas STAR qhia hais tias cov tub ntxhais kawm ntawv tau zoo npaum li cas piv raws li lub xeev tej kev cai rau kev kawm. Nyob rau tej kis uas xeeb no, cov tub ntxhais kawm ntawv qhov qhab nias yog qhia raws qib kawm seb kawm tau zoo npaum li cas.

Yog xav paub ntxiv txog Khoos Kas STAR cov qhab nias rau txhua qib thiab raws qib kawm seb kawm tau zoo npaum li cas, tsis hais muaj pes tsawg tus tub ntxhais kawm ntawv uas tsis tau xeeb ntawv, saib qhov Web site CDE STAR Results nyob ntawm <http://star.cde.ca.gov>.

Kev Xeeb Ntawv Raws Qauv Cai thiab Tshaj Qhia Cov Qhab Nia hauv Txhua Tus Tub Ntxhais Kawm – Siv Pib Li Peb-Xyooos									
Yam Kawm	Kev Xeeb Ntawv thiab Kev Qhia Seb Xeeb Tau Li Cas rau Tag Nrho Cov Tub Ntxhais Kawm Ntawv – Sib Piv Hauv Peb-Xyooos								
	Tsev Kawm Ntawv			Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv			Hauv Lub Xeev		
	09-10	10-11	11-12	09-10	10-11	11-12	09-10	10-11	11-12
Lus Askiv-Kev Kawm Lus	40	33	30	48	48	50	52	54	56
Kev Kawm Ua Leb	51	56	46	46	48	48	48	50	51
Kev Kawm Txuj Ci	21	28	16	46	49	52	54	57	60
Zaj Keeb Kwm-Kev Kawm Txog Sawm Fem				41	44	44	44	48	49

#### Kev Siv Internet

Muaj kev siv internet nyob rau hauv cov tsev qiv ntawv dawb (public libraries) rau laj mej pej xeeb thiab lwm cov chaw uas laj mej pej xeeb mus siv cuag (xws li Xeev California Tej Tsev Qiv Ntawv). Cov kev siv Internet nyob rau hauv cov tsev qiv ntawv dawb yog muaj rau tus xub mus-txog, nws xub-siv xwb. Lwm cov kev txwv txiav tej zaum yuav muaj xws li siv tau thaum lub tsev qiv ntawv qhib ua hauj lwm xwb, lub sij hawm siv ib zaug twg ntev npaum li cas (nyob ntawm muaj tshuab khoom), hom khoom nyob rau hauv lub tshuab uas siv, thiab seb lub tshuab puas luam tau ntawv tawm.

#### Web Site Txog Kev Koom Ed-Data

Ed-Data koom tes nrog CDE, EdSource, thiab Kev Tswj Hwm thiab Pab Kho Teeb Meem Txog Nyiaj Txiag (Fiscal Crisis Management and Assistance Team, FCMAT) uas qhia xov xwm txog nyiaj txiag, pej xeeb, thiab kev kawm ntawv li cas ntawm California cov tsev kawm ntawv thiab cheeb tsam kawm ntawv dawb ntawm qib kindergarten mus txog qib kaum ob.

**Key Xeeem Ntawv Raws Qauv Cai thiab Tshaj Qhia Cov Qhab Nia raws Pawg Tub Ntxhais**

Pawg	Percent of Students Scoring at Proficient or Advanced			
	Lus AskivKev Kawm Lus	Kev Kawm Ua Leb	Kev Kawm Txuj Ci	Zaj Keeb KwmKawm Txog Sawm
Tag Nrho Cov Tub Ntxhais Kawm Ntawv Nyob Hauv LEA	50	48	52	44
Tag Nrho Cov Tub Ntxhais Hauv lub Tsev Kawm Ntawv	30	46	16	
Tub	28	48	23	
Ntxhais	33	43	11	
Neeg Dub los sis Neeg Asmeskas	21	38		
Neeg Asmeskas Qhab los yog Neeg Ib Txwm Nyob Alaska				
Neeg Esxias	31	56	16	
Neeg Filipino				
Neeg Hispanic or Latino	30	41	14	
Neeg Hawaii los yog Neeg Tuaj ntawm cov Koos Pov Txwv hauv Hiav Txwv Pacific				
Neeg Dawb	45	64		
Neeg Ntawm Ob Haiv Neeg los yog Ntau Haiv Neeg				
Cov Txom Nyem Raws Tsis Cuag Luag	31	46	16	
Cov Neeg Xyaum Kawm Lus Askiv	16	39	3	
Cov Tub Ntxhais Kawm Ntawv Muaj Cov Kev Tsis Taus	28	40		
Cov Tub Ntxhais Kawm Ntawv Txais Kev Pab Neeg Tsiv Rau Ub No Kawm Ntawv				

**Qhia Txog California Qhov Kev Xeeem Seb Lub Cev Muaj Zog Li Cas (California Physical Fitness Test Results)**

The California Physical Fitness Test (PFT) yog tsim los siv rau cov kawm ntawv qib tsib, xya, thiab cuaj nkaus xwb. Cov lus qhia hauv no yog qhia cov feem pua ntawm cov neeg kawm ntawv uas muaj zog raws li tej kev nyuam qhuav xeeem tas tsis ntev no. Yog xav paub kom ntxaws txog qhov kev xeeem no, thiab kev sib piv ntawm lub tsev kawm ntawv mus rau cheeb tsam tsev kawm ntawv thiab lub xeev xeeem tau zoo npaum li cas, saib CDE PFT qhov Web page nyob ntawm <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>.

Qib Kawm	Qhia Txog California Qhov Kev Xeeem Seb Lub Cev Muaj Zog Li Cas		
	Feem Pua Tub Ntxhais Kawm Ua Tau Raws Plaub ntawm Rau Feem Qauv Cai Hom Khaj	Feem Pua Tub Ntxhais Kawm Ua Tau Raws Tsib ntawm Rau Feem Qauv Cai Hom Khaj	Feem Pua Tub Ntxhais Kawm Ua Tau Rau ntawm Rau Feem Qauv Cai Hom Khaj
5	13	26.1	21.7

**DataQuest**

DataQuest yog ib yam cuab yeej hluav taws xob khaws ntaub ntawv nyob ntawm CDE DataQuest lub Web page nyob ntawm <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> uas muaj tej ncauj lus qhia ntxiv txog lub tsev kawm ntawv no thiab muab lub tsev kawm ntawv no piv rau cov tsev kawm ntawv ntawm lub cheeb tsam, lub nras, thiab hauv lub xeev. DataQuest yog ib txog kev tshaj tawm zoo heev txog cov tej dej num (xws li lub xeev Kev Kawm Tau Ntawv Zoo Li Cas [Academic Performance Index, API], teb chaws Kev Kawm Zoo Tsim Nyog Txhua Lub Xyoo [Adequate Yearly Progress, AYP]), cov ntaub ntawv sib tw, kev rau npe kawm ntawv, cov kawm ntawv qib kaum ob tiav, cov tawm tsis kawm ntawv lawm, cov rau npe mus kawm rau cov fab twg, neeg ntiav ua hauj lwm, thiab cov tub ntxhais kawm Lus Askiv.

**Qhia Txog Kev Kawm Txawj Ntse**

Kev Qhia Txog Kev Kawm Txawj Ntse (Academic Performance Index, API) yog ib qhov kev ntsuas kev kawm txawj ntse hauv lub xeev thiab kev kawm ntawv tau zoo hauv California cov tsev kawm ntawv txhua txhua xyoo. API cov kev ntsuas pib ntawm 200 txog 1,000, nrog rau lub xeev qhov hom phiaj yog 800. Yog xav paub kom ntxaws txog API, saib CDE API qhov Web page nyob ntawm <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>



**Qhia Txog Kev Kawm Txawj Ntse Nce Qib los ntawm Pab Pawg – Sib Piv Hauv Peb-Xyos**

Pab Pawg Neeg	Qhov API Hloov		
	09-10	10-11	11-12
Tag Nrho Cov Tub Ntxhais Hauv lub Tsev Kawm Ntawv	19	0	-44
Neeg Dub los sis Neeg Asmeskas Dub			
Neeg Asmeskas Qhab los yog Neeg Ib Txwm Nyob Alaska			
Neeg Esxias	30	8	-47
Neeg Filipino			
Neev Mev	-2	7	-50
Neeg Hawaii los yog Neeg Tuaj ntawm cov Koos Pov Txwv hauv Hiav Txwv Pacific			
Neeg Dawb			
Neeg Ntawm Ob Haiv Neeg los yog Ntau Haiv Neeg			
Cov Txom Nyem Raws Tsis Cuag Luag	19	0	-45
Cov Neeg Xyaum Kawm Lus Askiv	13	9	-40
Cov Tub Ntxhais Kawm Ntawv Muaj Cov Kev Tsis Taus			

**Qhia Txog Kev Kawm Txawj Ntse Tej Qib – Sib Piv Hauv Peb-Xyos**

Cov lus no qhia txog API tej qib thoob plaws cov tsev kawm ntawv hauv lub xeev thiab cov tsev kawm ntawv uas zoo sib xws. Qib API thoob plaws hauv lub xeev yog pib ntawm 1 mus txog 10. Yog nyob qib 1 hauv qib thoob plaws lub xeev ces txhais tau tias lub tsev kawm ntawv tau qib API 10 feem pua qis tshaj cov tsev kawm ntawv tas nrho nyob hauv lub xeev, thooj txhij no, yog piv rau thoob plaws hauv lub xeev yog nyob qib 10 ces txhais tau tias lub tsev kawm ntawv tau qib API 10 feem pua siab tshaj cov tsev kawm ntawv tas nrho nyob hauv lub xeev.

Cov tsev kawm ntawv uas qib API zoo sib xws			
Qib API	2009	2010	2011
Thoob Plaws Hauv Lub Xeev	2	3	2
Cov Tsev Kawm Ntawv Zoo Sib Xws	5	5	5

**Tseem Fwv Teb Chaws Kev Pab Cuam Tshuam (Xyoo Kawm Ntawv 2012–13)**

Cov tsev kawm ntawv thiab cov cheeb tsam tsev kawm ntawv uas tau txais tseem fwv teb chaws qhov nyiaj Title I yuav raug nyob rau qhov Khoos Kas Kev Pab Kom Zoo (Program Improvement, PI) yog lawv qhia tsis tau tib hom (ELA los yog kev kawm ua leb) raws li AYP mus txog ob lub xyoo sib law liag los yog rau tib tug cim (API los yog feem kawm ntawv tiav). Tom qab tau PI, cov tsev kawm ntawv thiab tej cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav nce ib qib zus mus cuag txoj kev cuam tshuam ib xyos twg zus uas lawv qhia ntawv tsis raws cuag AYP. Yog xav paub ntau ntxiv txog qhov PI, saib CDE PI Status Determinations qhov Web page: <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp>.

Qhov Taw Qhia	Tsev Kawm Ntawv	Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv
Kev Pab Khoos Kas Kom Zoo Li Cas	In PI	In PI
Thawj Xyoo Tau Kev Pab Khoos Kas Kom Zoo	2006-2007	2008-2009
Tsawg Xyoo uas raug nyob Kev Pab Khoos Kas Kom Zoo	Year 5	Year 3
Pes Tsawg lub Tsev Kawm Ntawv raug nyob Kev Pab Khoos Kas Kom Zoo		58
Pes Tsawg Feem Pua lub Tsev Kawm Ntawv raug nyob Kev Pab Khoos Kas Kom Zoo		66.7

Pawg Neeg		Lub Tsev Kawm Ntawv	LEA	Lub Xeev
Tag Nrho Cov Tub Ntxhais Hauv lub Tsev Kawm Ntawv	Pes Tsawg tus Tub Ntxhais Kawm Ntawv	329	31,393	4,664,264
	API-G	700	768	788
Neeg Dub los sis Neeg Asmeskas Dub	Pes Tsawg tus Tub Ntxhais Kawm Ntawv	22	4,946	313,201
	API-G	697	690	710
Neeg Asmeskas Qhab los yog Neeg Ib Txwm Nyob Alaska	Pes Tsawg tus Tub Ntxhais Kawm Ntawv	2	258	31,606
	API-G		712	742
Neeg Esxias	Pes Tsawg tus Tub Ntxhais Kawm Ntawv	105	5,980	404,670
	API-G	711	815	905
Neeg Filipino	Pes Tsawg tus Tub Ntxhais Kawm Ntawv	1	368	124,824
	API-G		850	869
Neev Mev	Pes Tsawg tus Tub Ntxhais Kawm Ntawv	179	11,507	2,425,230
	API-G	690	730	740
Neeg Hawaii los yog Neeg Tuaj ntawm cov Koog Pov Txwv hauv Hiav Txwv Pacific	Pes Tsawg tus Tub Ntxhais Kawm Ntawv	5	534	26,563
	API-G		724	775
Neeg Dawb	Pes Tsawg tus Tub Ntxhais Kawm Ntawv	10	6,171	1,221,860
	API-G		840	853
Neeg Ntawm Ob Haiv Neeg los yog u Haiv Neeg	Pes Tsawg tus Tub Ntxhais Kawm Ntawv	5	1,597	88,428
	API-G		820	849
Cov Txom Nyem Raws Tsis Cuag Luag	Pes Tsawg tus Tub Ntxhais Kawm Ntawv	322	23,735	2,779,680
	API-G	699	738	737
Cov Neeg Xyaum Kawm Lus Askiv	Pes Tsawg tus Tub Ntxhais Kawm Ntawv	244	11,147	1,530,297
	API-G	705	739	716
Cov Tub Ntxhais Kawm Ntawv Muaj Cov Kev Tsis Taus	Pes Tsawg tus Tub Ntxhais Kawm Ntawv	23	3,983	530,935
	API-G	628	588	607

**Kev Kawm Ntawv Zoo Txaus Txhua Lub Xyoo**

Tsoom fvw teb chaws tsab cai ESEA txib kom cov tsev kawm ntawv tag nrho thiab cov cheeb tsam tsev kawm ntawv ua raws li Kev Kawm Ntawv Zoo Txaus Txhua Lub Xyoo (Adequate Yearly Progress, AYP) li no:

- Koom kev xeem ntawv nrog lub xeev tej kev xeem ntawv raws li kev cai kawm ntawv ELA thiab kawm ua leb
- Kawm tau li cas raws feem pua hauv lub xeev tej kev xeem ntawv raws li kev cai kawm ntawv ELA thiab kawm ua leb
- API yog ib tus cim ntxiv
- Kawv tiav npaum li cas (rau tsev kawm ntawv theem siab)

Yog xav paub kom ntxaws txog AYP, tsis hais muaj tsawg leej koom tes thiab pes tsawg feem pua kawm tau raws li tej pab pawg tub ntxhais kawm ntawv, saib CDE AYP qhov Web page nyob ntawm <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

AYP Kev Cai	Tsev Kawm Ntawv	Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv
Ua Raws Tag Nrho AYP	Tsis ua	Tsis ua
Ua Raws Kev Koom Tes - Lus Askiv-Kev Kawm Lus	Yog	Yog
Ua Raws Kev Koom Tes - Kawm Ua Leb	Yog	Yog
Raws Feem Pua Kawm Tau - Lus Askiv-Kev Kawm Lus	Tsis ua	Tsis ua
Raws Feem Pua Kawm Tau - Kawm Ua Leb	Tsis ua	Tsis ua
Raws Kev Cai API	Tsis ua	Yog
Ua Raws Kev Kawm Ntawv Tiav	Yog	Tsis ua